

ແຈ້ງການຂອງການບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດ

ວັນທີແຈ້ງການ : _____
 ກໍລະນີ : _____
 ໝາຍເລກພະນັກງານ : _____
 ໝາຍເລກ : _____
 ໂທລະສັບ : _____
 ທີ່ຢູ່ : _____

(ຜູ້ຮັບ)

ມີຄຳຖາມບໍ່? ສອບຖາມກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ.

ການຮ້ອງທຸກຕໍ່ລັດ: ທ່ານບໍ່ສາມາດຮ້ອງທຸກຕໍ່ລັດ ສຳລັບການເຄື່ອນໄຫວທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ. ຖ້າທ່ານຄິດວ່າເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ໄດ້ຮັບໃໝ່ຈາກຄາວເຟຣສ (CalFresh) ສຳລັບສະມາຊິກຄົນອື່ນໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານແມ່ນບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ທ່ານສາມາດຮ້ອງທຸກ. ດ້ານຫຼັງຂອງໜ້ານີ້ໄດ້ບອກວ່າຈະເຮັດແນວໃດ. ສ່ວນຫຼາຍແລ້ວ ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ໄດ້ຮັບໃໝ່ຈະບໍ່ມີການປ່ຽນແປງ ຈົນກວ່າຈະມີຄຳຕັດສິນໃຫ້ປ່ຽນແປງ.

ການກະທຳທີ່ຈະຖືກພິຈາລະນາວ່າບໍ່ໄດ້ຮັບສິດ

- ການກະທຳດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບສິດຈາກໂຄງການ ຄາວເຟຣສ:
- ການຮ້ອງທຸກຕໍ່ລັດ ຕັດສິນວ່າ ທ່ານໄດ້ລະເມີດກົດລະບຽບຂອງໂປຣແກຣມໂດຍເຈດຕະນາ.
 - ສານຕັດສິນວ່າ ທ່ານໄດ້ລະເມີດກົດລະບຽບຂອງໂປຣແກຣມໂດຍເຈດຕະນາ.
 - ທ່ານໄດ້ເຊັນໃສ່ແບບພອມຍິນຍອມຂອງການບໍ່ໄດ້ຮັບສິດ _____.
 - ທ່ານໄດ້ເຊັນໃສ່ໃນ ແບບພອມການສະລະສິດ ໃນການຮ້ອງທຸກທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບສິດທາງດ້ານບໍລິຫານ _____.
 - ທ່ານບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກໂປຣແກຣມ ຄາວເຟຣສ ໃນ _____ (ບອນຢູ).

ສຳເນົາຂອງການເຄື່ອນໄຫວຂ້າງເທິງນັ້ນໄດ້ສົ່ງໃຫ້ທ່ານ. ຖ້າຄຳຕັດສິນຂອງການຮ້ອງທຸກຕັດສິນວ່າ ທ່ານລະເມີດກົດລະບຽບຂອງໂຄງການໂດຍເຈດຕະນາ, ລັດ ຫຼື ລັດຖະບານກາງ ອາດຈະຍັງດຳເນີນຄະດີກັບທ່ານໃນສານ.

ການລົງໂທດຂອງການບໍ່ໄດ້ຮັບສິດ

- ການລົງໂທດທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບສິດ ແມ່ນ 12 ເດືອນ ສຳລັບການລະເມີດຄັ້ງທຳອິດ, 24 ເດືອນ ສຳລັບການລະເມີດຄັ້ງທີສອງ, ແລະ ສະຫລຸບວ່າບໍ່ໄດ້ຮັບສິດແບບຖາວອນ ສຳລັບການລະເມີດຄັ້ງທີສາມ. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດ ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດປະຕິບັດຕາມຫຼັກການເຫຼົ່ານີ້:
- ຖ້າພວກເຮົາພົບວ່າ ທ່ານຖືກຕັດສິນວ່າຜິດໃນສານໃດໜຶ່ງ ຍ້ອນການເອົາເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ໄປຊື້ອາວຸດສິ່ງຄາມ, ອາວຸດຕ່າງໆ, ຫຼື ວັດຖຸລະເບີດ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສິດຕະຫຼອດໄປ ສຳລັບການລະເມີດຄັ້ງທຳອິດ.
 - ຖ້າພວກເຮົາພົບວ່າທ່ານ ເອົາເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ໄປຊື້ສານຄວບຄຸມ, ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດເປັນເວລາ 24 ເດືອນ ສຳລັບການລະເມີດຄັ້ງທຳອິດ ແລະ ຕະຫຼອດໄປ ສຳລັບການລະເມີດຄັ້ງທີສອງ.
 - ຖ້າພວກເຮົາພົບວ່າ ທ່ານເຮັດຜິດຍ້ອນການຊື້ ຫຼື ຂາຍ ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ດ້ວຍມູນຄ່າ 500 ໂດລາ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສິດຕະຫຼອດໄປ.
 - ຖ້າວ່າພວກເຮົາຄົ້ນພົບວ່າ ທ່ານປະກອບເອກະສານຫຼາຍກວ່າທີ່ສະບັບໃນເວລາດຽວກັນ ແລະ ໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ລະບຸເອກະລັກສະເພາະຜິດພາດ ຫຼື ຂໍ້ມູນການເປັນພິນລະເມືອງພິດພາດ, ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດເປັນເວລາສິບປີ.

- ນີ້ແມ່ນການລະເມີດ _____ ຂອງທ່ານ, ຊຶ່ງໝາຍຄວາມວ່າ:
- ທ່ານບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ເປັນເວລາ _____ ເດືອນ, ນັບຈາກ _____ ເຖິງ _____.
- ທ່ານບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດໂດຍຖາວອນຈາກ ໂຄງການຄາວເຟຣສ, ນັບຈາກວັນທີ _____.

ກຳນົດເວລາສິ້ນສຸດຂອງການບໍ່ໄດ້ຮັບສິດ

- ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດເປັນເວລາ 12 ຫຼື 24 ເດືອນ ແລະ ຍັງຄົງອາໄສຢູ່ກັບຄອບຄົວເກົ່າທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຄາວເຟຣສ, ທ່ານຄວນຈະເລີ່ມໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຄາວເຟຣສ ໂດຍອັດຕະໂນມັດ ຫຼັງຈາກກຳນົດເວລາທີ່ລະບຸຂ້າງເທິງ. ຖ້າວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຕາມທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ, ທ່ານຄວນຈະໂທຫາເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ ຫຼື ຂຽນພອມທີ່ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້ສົ່ງມາ.
- ຖ້າທ່ານອາໄສຢູ່ກັບຄອບຄົວໃໝ່ທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ເອົາລາຍຊື່ເຂົ້າໄປໃສ່ໃນຄອບຄົວດັ່ງກ່າວ ຫຼັງຈາກພົດກຳນົດເວລາທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ. ທ່ານ ຫຼື ຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຂອງທ່ານມີສິດສົ່ງໂປສະໝັກຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອ ໂດຍການສົ່ງແບບຟອມກັບໄປໃຫ້ ພະແນກປະກັນສັງຄົມຂອງ ຄາວຕີ້ ບໍ່ວ່າຈະໄປສົ່ງ ດ້ວຍຕົວເອງ, ທາງໄປສະນີ, ແຟັກ, ອີເມວ, ສົ່ງທາງອີເລັກໂຕຣນິກ, ຫຼື ໂດຍການສະໝັກທາງອິນເຕີເນັດກໍໄດ້ທີ່: <http://www.benefitscal.org/BenefitsPortal/landing.html>.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ອາໄສຢູ່ກັບຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ຫຼັງຈາກພົດກຳນົດເວລາ, ທ່ານຕ້ອງສະໝັກຂໍ ຄາວເຟຣສ ຄືນໃໝ່. ທ່ານ ຫຼື ຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຂອງທ່ານ ມີສິດສະໝັກຂໍ ຄາວເຟຣສ ໂດຍການສົ່ງແບບຟອມໄປທີ່ ພະແນກປະກັນສັງຄົມຂອງຄາວຕີ້ ບໍ່ວ່າຈະໄປສົ່ງ ດ້ວຍຕົວເອງ, ທາງໄປສະນີ, ແຟັກ, ອີເມວ, ສົ່ງທາງອີເລັກໂຕຣນິກ, ຫຼື ໂດຍການສະໝັກທາງອິນເຕີເນັດກໍໄດ້ທີ່: <http://www.benefitscal.org/BenefitsPortal/landing.html>.
- ທ່ານອາດຈະຂຽນແບບຟອມຂອງໜ້າຕໍ່ໄປ ແລ້ວສົ່ງ ເພື່ອຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ອີກ.
- ຖ້າທ່ານຖືກຕັດສິນວ່າບໍ່ໄດ້ຮັບສິດຈາກໂປຣແກຣມ ຄາວເຟຣສ ແບບຖາວອນ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ອີກຕໍ່ໄປ.

ແຈ້ງການໄປຫາສະມາຊິກຄົນອື່ນຂອງຄອບຄົວທ່ານ

- ເພາະວ່າ _____ ບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດຈາກໂປຣແກຣມ ຄາວເຟຣສ:
- ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ຂອງທ່ານຈະປ່ຽນຈາກ ໂດລາ _____ ເປັນ ໂດລາ _____ ໃນວັນທີ _____.
- ແຕ່ເນື່ອງຈາກວ່າ ທ່ານລາຍງານວ່າມີການປ່ຽນແປງ, ສະນັ້ນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ຂອງທ່ານຈະມີຄວາມແຕກຕ່າງ. ແຈ້ງການປ່ຽນແປງທີ່ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້ ສະແດງໃຫ້ເຫັນຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບ.
- ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ຂອງທ່ານຈະຢຸດ ໃນວັນທີ _____ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບສິດເນື່ອງຈາກວ່າ ລາຍຮັບຂອງທ່ານສູງເກີນໄປ. ທ່ານອາດຈະສະໝັກຄືນໃໝ່ ເມື່ອກຳນົດເວລາໃນການໄດ້ຮັບສິດສິ້ນສຸດລົງ ຫຼື ສະພາບມີການປ່ຽນແປງ.
- ໄລຍະເວລາຂອງການຍັງຢືນຂອງທ່ານແມ່ນສິ້ນສຸດ. ທ່ານອາດຈະຂໍສະໝັກຄືນໃໝ່ໄດ້ຕະຫຼອດເວລາ. ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ຄາວເຟຣສ ອາດຈະມີຄວາມແຕກຕ່າງເພາະວ່າ _____ ບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບສິດ.

ຄຳເຫັນ:

ຫຼັກການ: ຫຼັກການເຫຼົ່ານີ້ນຳໃຊ້. ທ່ານອາດຈະເບິ່ງຄືນຢູ່ຫ້ອງການປະກັນສັງຄົມຂອງທ່ານ: MPP Sections 20-300.221(c), 20-300.3, 22-003.11, 63-804.1, 63-805.1.

ສິດທິໃນການຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສິດທິຈະຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ເຫັນວ່າການປະຕິບັດ ໂດຍ ຂອງຄວາມຕໍ່. ທ່ານມີເວລາ 90 ວັນເທົ່ານັ້ນໃນການຂໍເອົາການພິຈາລະນາ ຄະດີ. ຈຳນວນວັນ 90 ວັນແມ່ນເລີ່ມແຕ່ວັນຫຼັງຈາກວັນທີ່ຄວາມຕໍ່ໂຕ້ ຫຼື ສິ່ງ ແຈງການສະບັບນີ້ໃຫ້ທ່ານ. ຖ້າວ່າ ທ່ານມີເຫດຜົນທີ່ດີວ່າ ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ ສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້ທັນໄພຍໃນ 90 ວັນ ທ່ານຍັງ ສາມາດຍື່ນຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້. ຖ້າວ່າ ທ່ານມີເຫດຜົນທີ່ດີ, ການ ພິຈາລະນາຄະດີກໍຍັງອາດຈັດໃຫ້ມີຂັ້ນໄດ້.

ຖ້າວ່າ ທ່ານຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີ ກ່ອນ ມີການດຳເນີນການເລື່ອງ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ, Medi-Cal, CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ), ຫຼື ຄາຝາກ ເດັກ ເກີດຂຶ້ນ:

- ຜົນປະໂຫຍດດ້ານເງິນສົດ ຫຼື Medi-Cal ຂອງທ່ານຈະຍັງຄົງຄືເກົ່າໃນ ຂະນະທ່ານລໍຖ້າການພິຈາລະນາຄະດີ.
- ການບໍລິການຮັບຝາກເດັກຂອງທ່ານຈະຍັງຄົງຄືເກົ່າໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າການ ພິຈາລະນາຄະດີ.
- ຜົນປະໂຫຍດ CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ) ຈະຍັງຄືເກົ່າ ຈົນກວ່າຮອດການ ພິຈາລະນາຄະດີ ຫຼື ສິ້ນສຸດໄລຍະການຍັງຍືນຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ, ອັນ ໃດກໍໄດ້ທີ່ເກີດຂຶ້ນກ່ອນ.

ຖ້າວ່າ ການຕັດສິນຄະດີບອກວ່າ ພວກເຮົາຖືກ, ທ່ານກໍຈະເປັນທີ່ພວກເຮົາສຳລັບ ເງິນສົດພິເສດໂດຍ, CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ) ຫຼື ຄາຝາກເດັກ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ. ເພື່ອບອກໃຫ້ພວກເຮົາຮູ້ຄວາມ ຫຼື ຍຸດຕິຜົນປະໂຫຍດການຊ່ວຍເຫຼືອ ຂອງທ່ານ ກ່ອນມີການພິຈາລະນາຄະດີ, ໃຫ້ໝາຍໃສ່ລຸ່ມນີ້:

- ແມ່ນ, ໃຫ້ຫຼຸດລົງ ຫຼື ຍຸດຕິ: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ
 CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ) ເງິນຊ່ວຍຄາຝາກເດັກ

ໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າການຕັດສິນຄະດີສຳລັບ:

Welfare to Work:

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມໃນກິດຈະກຳຕ່າງໆ.
 ທ່ານອາດໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຄ່າຝາກເດັກສຳລັບການຈ້າງງານ ແລະສຳລັບ ກິດຈະກຳຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດຈາກຄວາມຕ້ອງການແຈງການສະບັບນີ້.
 ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ເງິນຈ່າຍຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຂອງທ່ານຈະຖືກຍຸດຕິ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຕື່ມໃດໆ, ເຖິງວ່າ ທ່ານຈະໄປເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳຂອງ ທ່ານກໍຕາມ.
 ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາຈະຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຂອງທ່ານ, ເງິນທີ່ຈະຈ່າຍໃຫ້ນັ້ນແມ່ນຢູ່ໃນຈຳນວນເງິນ ແລະສຳລັບສິ່ງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບອກ ທ່ານໄວ້ໃນແຈງການສະບັບນີ້.

- ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອເຫຼົ່ານັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງໄປເຂົ້າຮ່ວມ ກິດຈະກຳທີ່ທາງຄວາມຕໍ່ໂຕ້ບອກໃຫ້ທ່ານໄປເຂົ້າຮ່ວມ.
- ຖ້າວ່າ ຈຳນວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທາງຄວາມຕໍ່ໂຕ້ຈ່າຍໃຫ້ໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າຄຳ ຕັດສິນຄະດີ, ແມ່ນບໍ່ພຽງພໍທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໄດ້, ທ່ານກໍບໍ່ ຕ້ອງໄປເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳກໍໄດ້.

Cal-Learn:

- ທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການ Cal-Learn ໄດ້ ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຮັບໄຊທານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະຈ່າຍສະເພາະສຳລັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອ Cal-Learn ສຳລັບ ກິດຈະກຳທີ່ອະນຸມັດເທົ່ານັ້ນ.

ຂໍ້ມູນອື່ນໆ

ສະມາຊິກແຜນສຸຂະພາບ Medi-Cal Managed Care: ການດຳເນີນການຕາມແຈ້ງການ ສະບັບນີ້ອາດລະບຸບໍ່ໃຫ້ທ່ານຮັບບໍລິການຈາກແຜນສຸຂະພາບແບບການຈັດການເບິ່ງແຍງຂອງ ທ່ານ. ທ່ານອາດຕ້ອງການຕິດຕໍ່ກັບພະແນກບໍລິການສະມາຊິກແຜນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຖ້າວ່າ ທ່ານມີຄຳຖາມ.

ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າລ້ຽງລູກ ແລະ/ຫຼື ຄ່າປິ່ນປົວ: ອົງການດູແລຄ່າລ້ຽງລູກ ຈະຊ່ວຍເກັບເງິນຄ່າ ລ້ຽງລູກໂດຍທ່ານບໍ່ຕ້ອງເສັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ ເຖິງວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ເງິນສົດ. ຖ້າວ່າ ດຽວນີ້ ເຂົາເຈົ້າສາມາດເກັບກຳ ຄ່າລ້ຽງລູກໃຫ້ທ່ານໄດ້, ເຂົາເຈົ້າກໍຈະເຮັດ ແນວນັ້ນໄປເລື້ອຍໆ ຈົນກວ່າທ່ານຈະບອກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າເຂົ້າໂດຍຂຽນບອກເປັນລາຍລັກ ອັກສອນ. ເຂົາເຈົ້າຈະສິ່ງເງິນຄ່າລ້ຽງລູກຈຸດປັດຈຸບັນທີ່ເຂົາເຈົ້າເກັບກຳໄດ້ໃຫ້ທ່ານ ແຕ່ເຂົາ ເຈົ້າຈະເກັບເງິນທີ່ຄ່າງຊຳລະ ຊຶ່ງເປັນທີ່ຕ້ອງຕື່ອາໄວ້.

ການວາງແຜນຄອບຄົວ: ຫ້ອງການສະຫວັດດີການຂອງທ່ານຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ທ່ານເມື່ອທ່ານຂໍ.

ການຍື່ນຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີ: ຖ້າວ່າ ທ່ານຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ, ທາງພະແນກ ພິຈາລະນາຄະດີຂອງຮັກກໍຈະເຮັດແຜ່ນສຳນວນຂຶ້ນ. ທ່ານມີສິດທິຈະຂໍເບິ່ງສຳນວນກ່ອນທີ່ຈະ ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ແລະ ຂໍເອົາສຳເນົາສະແດງຈຸດຍືນຂອງຄວາມຕໍ່ໂຕ້ໃນຄະດີຂອງທ່ານ ຢ່າງ ໜ້ອຍສອງວັນກ່ອນ ການພິຈາລະນາຄະດີ. ທາງຮັຖອາດສິ່ງສຳນວນຂອງທ່ານໄປທີ່ ກົມ ສະຫວັດດີການ ແລະກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ແລະປະຊາສິ່ງເຄາະ ແລະກະສິກຳແຫ່ງສະຫະ ຣັດ. (W&I Code Sections 10850 and 10950.)

ເພື່ອຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ:

- ປະກອບຂໍ້ມູນໃສ່ໜ້ານີ້.
- ເຮັດສຳເນົາຂອງດ້ານໜ້າ ແລະດ້ານຫຼັງຂອງເຈ້ງນີ້ເພື່ອເກັບໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ ຂອງທ່ານເອງ.
 ຖ້າວ່າທ່ານຂໍ, ພະນັກງານກຳກັບການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານຈະເອົາສຳເນົາຂອງ ໜ້ານີ້ໃຫ້ທ່ານ.
- ສິ່ງ ຫຼື ເອົາໜ້ານີ້ໄປທີ່:

- ຫຼື ໂທຮຟຣີ: 1-800-952-5253 ຫຼື ສຳລັບຜູ້ບົກຜ່ອງດ້ານການໄດ້ຍິນ ແລະການປາກເວົ້າທີ່ໃຊ້ສາຍໂທຮ TDD, 1-800-952-8349.

ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ: ທ່ານສາມາດຖາມກຽວກັບສິດທິດ້ານການພິຈາລະນາຄະດີ ຂອງທ່ານ ຫຼື ກຽວກັບການສົ່ງຕໍ່ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍ ທີ່ເລກໂທຮຟຣີ ຂອງຮັດທຸບິ່ງໄວຂອງເທີງນີ້. ທ່ານອາດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍໂດຍບໍ່ ເສັງຄ່າທີ່ຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍໃນເຂດຂອງທ່ານ ຫຼື ດ້ານສິດທິດ້ານ ສະຫວັດດີການ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໄປຟັງການພິຈາລະນາຄະດີຕາມລຳພັງ, ທ່ານສາມາດພາ ໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ໃຜຜູ້ໜຶ່ງໄປກັບທ່ານໄດ້.

ຄຳຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ

ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີເນື່ອງມາຈາກການປະຕິບັດຂອງກົມ ສະຫວັດດີການຂອງ _____ ຄວາມຕໍ່ກຽວກັບ:

- ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ
- CalFresh (ບັດຊີ້ອາຫານ)
- Medi-Cal
- ອື່ນໆ (ໃຫ້ບອກ) _____

ນີ້ແມ່ນເຫດຜົນ: _____

- ຖ້າວ່າ ທ່ານຕ້ອງການຂຽນຕື່ມອີກ, ໃຫ້ໝາຍໃສ່ບ່ອນນີ້ ແລະເພີ່ມໜ້າເຈ້ງໄດ້ ອີກ.
- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຮັກຈັດທານາຍພາສາໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ. (ຍາດພິນອງ ຫຼື ເພື່ອນບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້ທີ່ບ່ອນພິຈາລະນາ ຄະດີ.)
 ພາສາ ຫຼື ພາສາທ້ອງຖິ່ນຂອງຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນ: _____

ຊື່ຂອງບຸກຄົນທີ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງເຂົາຖືກປະເສດ, ປຸງແປງ ຫຼື ຍຸດຕິ

ວັນເດືອນປີເກີດ	ເລກໂທຮະສັບ
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ	
ເມືອງ	ຮັດ ລະຫັດໂປສະນີ
ລາຍເຊັນ	ວັນທີ
ຊື່ຂອງບຸກຄົນທີ່ປະກອບຟອມນີ້	ເລກໂທຮະສັບ

- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ບຸກຄົນທີ່ມີຊື່ລຸ່ມນີ້ເປັນຕົວແທນຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ບ່ອນ ພິຈາລະນາຄະດີ. ຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ການອະນຸຍາດແກ່ບຸກຄົນນີ້ໃນການເບິ່ງ ບັນທຶກ ຫຼື ໄປທີ່ບ່ອນພິຈາລະນາຄະດີເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າ. (ບຸກຄົນນີ້ ສາມາດ ເປັນ ໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ຍາດພິນອງກໍໄດ້ ແຕ່ບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້.)

ຮູ	ນ້ຳເປີໂທຮະສັບ
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ	
ເມືອງ	ຮັດ ລະຫັດໂປສະນີ